

▶トピック どこに住む？

だい 第 4 か 課

エアコンが壊れたみたいなんですが…



いま、どんなところに住んでいますか？ その部屋／家は、気に入っていますか？
What kind of place do you live in now? Do you like that room/home?



1. 修理業者を手配します

Can do + 10

A2

家に関する問題が生じたとき、管理人などに報告し、対応してもらうことができる。
Can report a problem that occurred in your building to the building manager, etc., and ask them to deal with it.

1 ことばの準備

Preparation for the words

【家のトラブル】

a. エアコンが壊れた



b. 換気扇が動かない



c. 窓が割れた



d. 電気がつかない



e. トイレがつまった



f. 水が出ない



g. お湯が出ない



h. 水漏れしている



i. 鍵をなくした



j. Wi-Fi がつながらない



k. ハチの巣ができた



l. 鳥がフンをする



第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 04-01

Listen while looking at the illustrations.

(2) 聞いて言きましょう。🔊 04-01

Listen and repeat the words.

(3) 聞いて、a-lから選びましょう。🔊 04-02

Listen and choose from a-l.

2 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

▶ 住んでいるアパートでトラブルがありました。管理会社や大家さんに電話をしています。

There was a problem in the apartment where each person lives. Each person is calling the property management company or landlord.

(1) どんなトラブルですか。1のa-lから選びましょう。

What kind of problem is it? Choose from a-l in 1.

	① 🔊 04-03	② 🔊 04-04	③ 🔊 04-05	④ 🔊 04-06
どんなトラブル？				

(2) もういちど聞きましょう。どんな状況ですか。()にことばを書きましょう。

Listen to the dialogs again. What is the situation? Fill in the blanks.

	① 🔊 04-03	② 🔊 04-04	③ 🔊 04-05	④ 🔊 04-06
どんな状況？	() から水が漏れている。	れいぼうにしても () が出てこない。	() に巣ができています。	() ときになくした。 ショッピングモール や交番で聞いたが、 なかった。

(3) もういちど聞きましょう。これから、どうしますか。ア-エから選びましょう。

Listen to the dialogs again. What will each person do next? Choose from ア-エ.

ア. 部屋の前で大家さんを待つ Wait for the landlord in front of the room.

イ. 業者の人からの電話を待つ Wait for a call from the service provider.

ウ. 部屋で業者の人を待つ Wait for the service provider in the room.

エ. 自分で業者を探す Find a service provider on their own.

	① 🔊 04-03	② 🔊 04-04	③ 🔊 04-05	④ 🔊 04-06
どうする？				

第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

(4) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  04-03 ~  04-06

Check the words and listen to the dialogs again.

- ① 不動産 ^{ふどうさん} real estate | 者 ^{もの} person (a humble way of referring to oneself) | 契約者 ^{けいやくしゃ} contractor
 ~号室 ^{ごうしつ} room (number) | かしこまりました (=わかりました)
- ③ 賃貸 ^{ちんたい} rental | 入居者 ^{にゅうきょしゃ} tenant | 対応(する) ^{たいおう} deal with | 廊下 ^{ろうか} hallway | 共用 ^{きょうよう} shared use | 部分 ^{ぶぶん} area
 各 ^{かく} each | 駆除する ^{くじょ} exterminate
 申し訳ないんですが | apologize, but ~ | お手数ですが ^{てすう} Sorry to trouble you, but ~
- ④ 大家 ^{おおや} landlord | 合鍵 ^{あいかぎ} spare key

第4課 エアコンが壊れたみたいなんですけど…

かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 04-07 ~ 🔊 04-09
Listen to the recording and fill in the blanks.

エアコンが壊れた_____なんですけど……。

買い物に行ったときになくした_____です。

❗ 「壊れたみたい」と「壊れた」、「なくしたみたい」と「なくした」は、どう違うと思いますか。
What do you think is the difference between 壊れたみたい and 壊れた, and between なくしたみたい and なくした?
→ 文法ノート ①

_____ 電話番号、お願いします。

_____ 都合の悪い _____ 時間はありますか？

❗ 「お」や「ご」は、どんなときに使っていますか。→ 文法ノート ②
When is お or ご used?

お部屋で_____。

ちょっと探してみても、業者に直接_____。

駆除が終わったら、お手数ですが、こちらにも_____。

❗ 「お/ご~ください」は、どんな意味だと思いますか。→ 文法ノート ③
What do you think お/ご~ください means?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 04-03 ~ 🔊 04-06
Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

3 住んでいる部屋のトラブルを連絡しましょう。

Report problems with the room you live in.

1. 住所と名前、用件を言う

Provide your address, name, and the reason for your call

はい、サンシャイン不動産です。

すみません、虹ヶ原町の 大森ハイツ 101 号室の バルマーです。

エアコンが壊れたみたいなんです…。
外にハチの巣ができています…。

2. 状況を伝えて指示を受ける

Explain the situation and receive instructions

どのような状態でしょうか？
巣はどこですか？

冷房にしても、冷たい空気が出てこないんです。
ベランダの天井です。

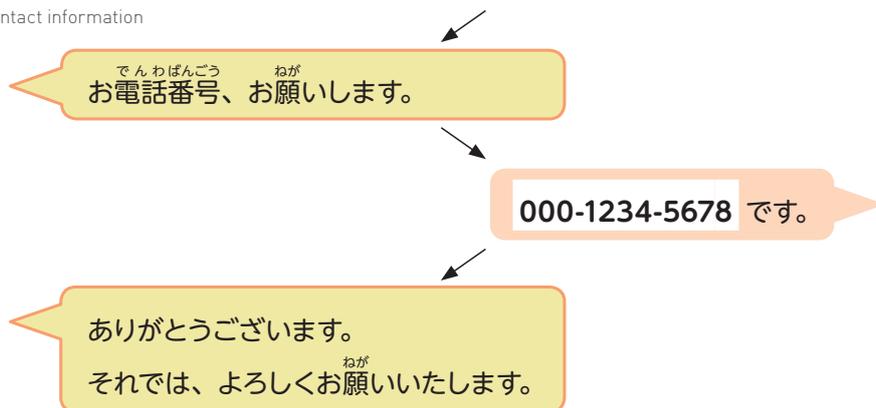
では、業者を手配します。
あとで業者から連絡がありますので、少しお待ちください。
そうですか。
申し訳ないんですが、業者を探して、直接ご連絡ください。

わかりました。

第4課 エアコンが壊れたみたいなのですが…

れんらくさき つた
3. 連絡先を伝える

Provide your contact information



- (1) かいわ き
会話を聞きましょう。 🔊 04-10 🔊 04-11

Listen to the dialogs.

- (2) シャドーイングしましょう。 🔊 04-10 🔊 04-11

Shadow the dialogs.

- (3) 2 のかいわ ないよう れんしゅう
2 の会話の内容で、練習しましょう。

Have a practice conversation using the contents of 2.

- (4) ロールプレイをしましょう。

にほん す せってい ひとり す へや れんらく ひとり
日本に住んでいるという設定で、1人が住んでいる部屋のトラブルを連絡しましょう。もう1人は
かんりがいしゃ ひと おおや たいおう
管理会社の人や大家さんになって対応しましょう。

Role-play this situation. You are living in Japan. One person will report a problem with their room and the other person will respond as the property management company staff or landlord.



2. 洗濯機せんたくきの音おとがうるさくて、眠れねむなくなります

Can-do 11

B1

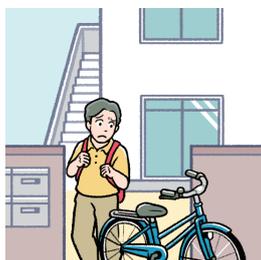
アパートやマンションで騒音などの問題そらおん もんだいが起きたとき、管理会社かんりがいしゃに状況じょうきょうを説明せつめいして苦情くじょうを伝えることができる。

Can explain and complain to the property management company when a problem occurs in your apartment or condominium, such as noises.

1 ことばの準備じゆんび

Preparation for the words

【家の苦情いえ くじょう】

a. 音おとがうるさいb. ごみ出しだのルールまもを守らないc. 料理りょうりのにおいが強いd. 共用スペースきょうように物ものを置くおe. 自転車じてんしゃを勝手かってに停とめるf. ベランダでたばこすを吸うg. 子どもが走り回はし まわるh. ペットがおしっこををする

(1) 絵えを見みながら聞ききましょう。🔊 04-12

Listen while looking at the illustrations.

(2) 聞きいて言いいましょう。🔊 04-12

Listen and repeat the words.

(3) 聞きいて、a-h から選えらびましょう。🔊 04-13

Listen and choose from a-h.

第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

2 2 かいわ き 会話を聞きましょう。

Listen to the dialog.

- ▶ マンションの102号室に住んでいるカタリーナさんが、管理人室に電話をしています。
Katharina-san, who lives in room 102 of the condominium, is calling the building manager's office.



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。 04-14

First, listen to the dialog without looking at the script.

- カタリーナさんは、何に困っていますか。
What is Katharina-san having trouble with?
- それは、だれが原因ですか。
Who is responsible for it?
- それは、どのぐらいの頻度で、何時ごろに起きますか。
How frequently does it happen, and around what time?
- カタリーナさんは、どうして困っていますか。()にことばを書きましょう。
Why is Katharina-san troubled by this? Fill in the blanks.
- カタリーナさんは、どうしてほしいとおもっていますか。
What does Katharina-san want to be done about it?

1. 何に困っている？	
2. だれが原因？	
3. 頻度と時間	頻度： 時間：
4. どうして困っている？	早く()のに、洗濯機の音が()て、 ()なる
5. どうしてほしい？	

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 04-14

Listen to the dialog again. This time, follow along with the script.

管理人：はい、^{かんりにん}管理^{かんりにんしつ}人室です。

カタリーナ：あのう、すみません、ちょっと^{そうだん}相談があるんですが……。

管理人：あ、はい。どちら様^{さま}でしょうか。

カタリーナ：あ、^{いちまるにごうしつ}102号室のカタリーナです。

管理人：あ、カタリーナさんですね。

どうしましたか？

カタリーナ：えっと、^{うえ かい へ や ひと}上の階の部屋^{よるおそ}の人が、^{じかん}夜遅い時間^{せんたく}に洗濯をするんです。

それで、ちょっと^{こま}困っています。

管理人：洗濯^{せんたく}ですか。もう少し^{すこ}くわしく^{おし}教えてください。

カタリーナ：はい、^{かい ひと}2階の人^{おも}だと思^{まいにち}います。毎日、^{よるせんたく}夜洗濯^{せんたく}をします。

^{じかん}時間は、^{よる}だいたい夜の11時^じから、^じときどき12時^すを過ぎることもあります。

管理人：ああ、それはちょっと^{おそ}遅い^{おそ}ですね。

カタリーナ：^{わたし}私は、^{はや}早く^ね寝たいのに、^{せんたくき}洗濯機^{おと}の音がうるさくて、^{ねむ}眠れ^{ねむ}なくなります。

管理人：そうですか。

カタリーナ：すみません、^{ちゅうい}注意^{ちゅうい}してもらえませんか？

管理人：どの部屋^{へ や ひと}の人はわかりますか？

カタリーナ：それはわかりません。

管理人：わかりました。こちら^{しら}でも調べてみますね。

わかったら、うるさい^{つた}ということを、^{つた}伝えます。

カタリーナ：ありがとうございます。よろしく^{ねが}お願いします。

どちら様^{さま}でしょうか

「だれですか？」の丁寧^{ていねい}な
言い方^{かた}

A polite way to say "Who is it?"

過ぎる go past

ストラテジーに注目



まえおき

前置きをする

Making a preface

おんせい き
音声を聞きましょう。  04-15

Listen to the recording.

カタリーナ：あのう、すみません、ちょっと相談があるんですけど……。

かんりにん
管理人：あ、はい。

? _____ の部分は、何のためにそう言ったと思いますか。

What do you think is the purpose of saying the underlined part?

つぎ
次の _____ には、どんなことばを入れたらいいですか。

What kind of words can be used in the following blanks?

- あのう、すみません、_____ が……。壊れた電子レンジを捨てたいんですけど、どうやって捨てればいいですか？
- あのう、_____ が……。階段の下にハチの巣ができていますので、駆除してくれませんか？

3 部屋のことについて、管理人に苦情を伝える練習をしましょう。
 Practice explaining complaints about your room to the building manager.

すみません。102号室のカタリーナです。
 ちょっと相談があるんですが……。

1. 何に困っているか、おおまかに説明する
 Give a general explanation of the problem

あ、カタリーナさんですね。
 どうしましたか？

上の階の部屋の方が、夜遅い時間に洗濯をします。
 それで、ちょっと困っています。

2. くわしく説明する
 Explain in detail

もう少しくわしく教えてください。

2階の人だと思います。毎日、夜洗濯をします。
 時間は、だいたい夜の11時から、ときどき12時を過ぎることもあります。

ああ、それはちょっと遅いですね。

私は、早く寝たいのに、洗濯機の音がうるさくて、眠れなくなります。

そうですか。

3. どうしてほしいか言う
 State what you want to have done

すみません、注意してもらえませんか？

わかりました。

ありがとうございます。よろしくお願いします。

第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

- (1) 構成に注目して、会話を聞きましょう。🔊 04-16

Listen to the dialog while focusing on the structure.

- (2) シャドーイングしましょう。🔊 04-16

Shadow the dialog.

- (3) 下のメモを見ながら、カタリーナさんと管理人になったつもりで、ペアで練習しましょう。

Look at the notes below and practice in pairs as if you were Katharina-san and the building manager.

1. 何に困っている？	上の階の部屋の人が、夜遅い時間に洗濯をする
2. だれが原因？	2階の人
3. 頻度と時間	頻度：毎日 時間：だいたい夜の11時から、ときどき12時を過ぎる
4. どうして困っている？	早く寝たいのに、洗濯機の音がうるさくて、眠れなくなる
5. どうしてほしい？	注意してもらいたい

4 ロールプレイをしましょう。

Role-play this situation.

あなたは、同じマンションのほかの部屋の人の中で、困っています。管理人に伝えましょう。

You are having trouble because of someone living in another room of the same building. Convey this to the building manager.

- (1) はじめに、困っていることを決めて、話す内容をメモしましょう。苦情の内容は、1 のことばを使ってもいいですし、自分で自由に考えてもいいです。

First, decide what problem you are having and take notes about what to say. You can use the vocabulary provided in 1 for the complaint or come up with your own ideas freely.

1. 何に困っている？	
2. だれが原因？	
3. 頻度と時間	頻度： 時間：
4. どうして困っている？	
5. どうしてほしい？	

- (2) 管理人に苦情を伝えるロールプレイをしましょう。1人が、住んでいる人になって、管理人に苦情を伝えましょう。もう1人は管理人になって、苦情を聞きましょう。メモを見ないで話せる人は、見ないで話しましょう。

Role-play a complaint to the building manager. One person will be the resident making the complaint, and the other will be the building manager listening to the complaint. If you are able to speak without looking at your notes, please do so.



3. え、洗濯機がうるさいですか？

Can-do 12

B1

アパートやマンションの管理会社から騒音などの苦情を受けたとき、状況を説明しながら対応することができる。

Can respond to noise and other complaints from the property management company of your apartment or condominium, while explaining your situation.

1 会話を聞きましょう。

Listen to the dialog.

▶ マンションの管理人が、202号室に住んでいるマテオさんの部屋に来ました。

The building manager of the condominium has come to the room of Mateo-san, who lives in 202.



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 04-17

First, listen to the dialog without looking at the script.

- マテオさんは、管理人に何を注意されましたか。()にことばを書きましょう。
What did Mateo-san get warned about by the building manager? Fill in the blanks.
- マテオさんは、なぜその時間に洗濯をしますか。マテオさんの事情について、()にことばを書きましょう。
Why does Mateo-san do his laundry at that time? Fill in the blanks about Mateo-san's circumstances.

1. 何を注意された？	<ul style="list-style-type: none"> 洗濯機の音が () 11時に洗濯をするのは ()
2. マテオさんの事情	<ul style="list-style-type: none"> 仕事があるので、朝 () 時に家を出て、夜、仕事のあと、() から家に帰るので、だいたい () 時に帰る それから家族や友達と () たりして、そのあと洗濯するので、() 時になる

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。マテオさんは、どうすることにしましたか。🔊 04-17

Listen to the dialog again. This time, follow along with the script. What did Mateo-san decide to do?

どうする？

管理人：（ピンポン）

マテオ：はい。

管理人：こんばんは、マテオさん。管理人の上野です。

マテオ：あ、はい。

管理人：こんばんは。夜分すみませんね。実は……この階の人が、毎日、夜、洗濯機を使って、音がうるさいと、ほかの住人の方から苦情があったんですよ。

マテオ：え、洗濯機がうるさいですか？

管理人：はい。洗濯は、いつも何時ごろしていますか？

マテオ：洗濯は、だいたい11時ごろにしていますが、だめですか？

管理人：そうですね、11時はちょっと遅いですね。

マテオ：そうですか。私は仕事があるので、朝8時ごろに家を出て、夜、仕事のあと、ご飯を食べてから家に帰るので、だいたい9時ごろに帰るんです。それから家族や友だちとネットで話したりして、そのあと洗濯するので、11時ぐらいになってしまいます。

管理人：でも、まあ普通は、だいたい夜の9時を過ぎたら、洗濯機や掃除機の音を出さないのが常識ですね。早い時間に寝る人とか、遅い時間に音を出されると困る人もいますからね。

マテオ：そうなんですか。それは知りませんでした。じゃあ、夜、もう少し早くうちに帰って、すぐに洗濯をするようにします。8時ごろならだいじょうぶですか？

管理人：そうですね。その時間なら問題ないですよ。

9時まで終わるようにしてください。

マテオ：わかりました。

管理人：まあ、これからは気をつけてください。

マテオ：はい。どうもすみませんでした。

夜分 late at night | 実は the thing is | 住人 resident | ネット the Internet | 常識 common sense

第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 04-18
Listen to the recording and fill in the blank.

はや じかん ね ひと おそ じかん おと _____ こま ひと
早い時間に寝る人とか、遅い時間に音を_____と困る人もいますからね。

! ほかの人のしていることが迷惑に感じるとき、どんな形を使っていましたか。➡ 文法ノート④
What expression was used when feeling that what someone else was doing was causing an inconvenience?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 04-17
Focus on the expression used and listen to the dialog again.

2 部屋のことについて、管理人と話す練習をしましょう。
Practice talking with the building manager about your room.

こんばんは、マテオさん。管理人の上野です。

はい。

実は……この階の人が、毎日、夜、洗濯機を使って、音がうるさいと、ほかの住人の方から苦情があったんですよ。

1. 確認する
Confirm what was said

え、洗濯機がうるさいですか？

第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

2. 質問に答える
Answer questions

せんたく なんじ
洗濯は、いつも何時ごろしていますか？

せんたく じ
洗濯は、だいたい11時ごろにしています。

じ おそ
11時はちょっと遅いですね。

3. 自分の事情を話す
Explain your circumstances

わたし しごと あさ じ いえ で よる しごと
私は仕事があるので、朝8時ごろに家を出て、夜、仕事のあと、
ごはん た いえ かえ
ご飯を食べてから家に帰るので、だいたい9時ごろに帰るんです。
かぞく とも はな せんたく
それから家族や友達とネットで話したりして、そのあと洗濯するので、
じ
11時ぐらいになってしまいます。

でも、だいたいよる くじ す
でも、だいたい夜の9時を過ぎたら、
せんたく じょうしき
洗濯しないのが常識ですね。

4. どうするかを言う
Say what you will do

そうなんですか。
じゃあ、すこ はや かえ せんたく
じゃあ、もう少し早くうちに帰って、すぐに洗濯をするようにします。
じ
8時ごろならだいじょうぶですか？

じ かん もんだい
その時間なら問題ないですよ。

わかりました。

5. 謝る
Apologize

まあ、これからはきをつけてください。

はい。どうもすみませんでした。

(1) 構成に注目して、会話を聞きましょう。🔊 04-19
Listen to the dialog while focusing on the structure.

(2) シャドーイングしましょう。🔊 04-19
Shadow the dialog.

第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

(3) 下のメモを見ながら、マテオさんと管理人になったつもりで、ペアで練習しましょう。

Look at the notes below and practice in pairs as if you were Mateo-san and the building manager.

なに ちゅうい 何を注意された？	<ul style="list-style-type: none"> せんたくき おと 洗濯機の音がうるさい じ せんたく おそ 11時に洗濯をするのは遅い
じぶん じじょう 自分の事情	<ul style="list-style-type: none"> しごと 仕事があるので、朝8時に家を出て、夜、仕事のあと、ご飯を食べてから家に帰るので、だいたい9時に帰る かぞく とも はな それから家族や友だちとネットで話したりして、そのあと洗濯するので、11時になる
どうする？	もう少し早くうちに帰って、すぐ洗濯する

3 ロールプレイをしましょう。

Role-play this situation.

管理人が、ほかの部屋の人からの苦情をあなたに伝えに来ました。聞いて、対応しましょう。

The building manager has come to tell you about a complaint from someone living in another room. Listen and respond.

(1) はじめに、話す内容をペアで考えましょう。苦情の内容や、自分の事情を考えて、メモしましょう。

活動2の1を参考にしてもいいですし、自由に考えてもいいです。

First, discuss with your partner what to talk about. Think about the nature of the complaint and your circumstances, and take notes. You can refer to Activity 2-1 or come up with your own ideas freely.

なに ちゅうい 何を注意された？	
じぶん じじょう 自分の事情	
どうする？	

(2) 管理人と話すロールプレイをしましょう。1人が管理人になって、苦情を伝えましょう。

もう1人はその部屋の人になって、これを聞いて、確認したり、質問に答えたり、事情を話したり、

謝ったりしましょう。メモを見ないで話せる人は、見ないで話しましょう。

Role-play a conversation with the building manager. One person will be the building manager conveying the complaint, and the other will be the resident listening, confirming, answering questions, explaining their circumstances, and apologizing. If you are able to speak without looking at your notes, please do so.



4. 場所が便利で、すごく住みやすいです

Can-do 13

B1

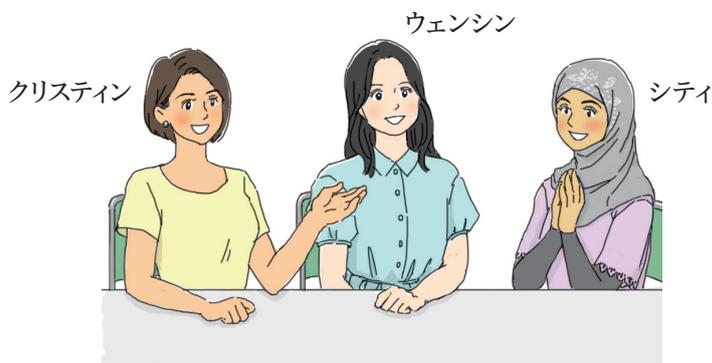
今住んでいる家について、住み心地や周りの環境など、友人にある程度くわしく話すことができる。

Can talk in some detail to a friend about where you are living, such as how comfortable it is or the surrounding environment.

1 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

- ▶ 住んでいる家について、ウェンシンさん、シティさん、クリスティンさんが話しています。
Wenxin-san, Siti-san and Christine-san are talking about the homes they are living in.



- (1) 3人は、今、だれと、どんなところに住んでいますか。()にことばを書きましょう。また、それについて、どう思っていますか。いいと思っているところとよくないと思っているところを、a-iから選びましょう。

Who do these three people live with, and what kind of places do they live in? Fill in the blanks. What do they think about their living situations? Choose things they consider good and things they consider bad from a-i.

- | | | |
|------------|-------------|----------------------|
| a. 自由で快適 | b. 通勤が楽 | c. 場所が便利 |
| d. 近所の人が親切 | e. お金がかからない | f. ゆったり暮らせる |
| g. 部屋がせまい | h. 冬が寒い | i. 同じ部屋の人と生活リズムが合わない |

	① ウェンシンさん 04-20	② シティさん 04-21	③ クリスティンさん 04-22
だれと、どんなところに住んでいる？	アパートで(一人暮らし)をしている	()の寮に住んでいる	()と古い一戸建てに住んでいる
どう思っています？	【いいところ】 a, c	【いいところ】 ,	【いいところ】 ,
	【よくないところ】 g	【よくないところ】 【よくないところ】	【よくないところ】 【よくないところ】

第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

(2) もういちど聞きましょう。(1)で選んだいいところとよくないところについて、具体的にどのように言っていますか。()にことばを書きましょう。

Listen to the dialogs again. For the good and bad points you chose in (1), how do they specifically describe them? Fill in the blanks.

	① ウェンシンさん 04-20	② シティさん 04-21	③ クリスティンさん 04-22
具体的な説明	【いいところ】 ① 自由で快適 ・ (好きな時間)にご飯を食べる、好きな時間に (お風呂)に入る、好きな時間に寝る ② 場所が便利 ・ 近くに商店街もスーパーもある → (買い物)しやすい ・ (バス停)も近い → 便利	【いいところ】 ① お金がかからない ・ 家賃…安い ・ ()…自分で買わなくていい ② 通勤が楽 ・ ()から近い …自転車で5分ぐらい → 仕事で()てもすぐに部屋に帰れる	【いいところ】 ① ゆったり暮らせる ・ 庭が広い → 野菜を作る 休みの日に3人で()をする ② 近所の人が親切 ・ 地震があった → ()してすぐに様子をみに来てくれた
	【よくないところ】 ① 部屋がせまい ・ 友だちをたくさん(呼べない) → ちょっとつまらない	【よくないところ】 ① 同じ部屋の人と生活リズムが合わない ・ 夜寝るのがすごく() …夜9時ぐらい ・ 朝は4時に()、シャワーを浴びる	【よくないところ】 ① 冬が寒い ・ 部屋が広い → ()があまり効かない

(3) もういちど聞きましょう。どんな家に住みたいと言っていますか。メモしましょう。

Listen to the dialogs again. What kind of home do they say they want to live in? Take notes.

	① ウェンシンさん 04-20	② シティさん 04-21	③ クリスティンさん 04-22
どんな家に住みたい？	もう少し広い部屋		

(4) ことばを確認しましょう。そのあとで、(1)-(3)で聞いた内容を確認しながら、もういちど聞きましょう。 04-20 ~ 04-22

Check the words, then listen again while confirming the content you heard in (1)-(3).

- ① たしか 確か if I remember correctly ② きをつかう 気を遣う be considerate ③ たんぼ 田んぼ rice field | はやし 林 forest

第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

2 住んでいる家について、話す練習をしましょう。

Practice talking about your own home/room.

1. だれと、どんなところに住んでいる？
Who do you live with and what kind of place is it?

どんなところに住んでいますか？

アパートで一人暮らしをしています。

2. どう思っている？
What do you think?

どうですか？

いいところ①

自由ですごく快適です。

好きな時間にご飯を食べて、好きな時間にお風呂に入って、好きな時間に寝ることができますから。

いいところ②

あと、場所が便利で住みやすいです。

近くに商店街もスーパーもあるから買い物しやすいし、バス停も近いから便利です。

よくないところ

でも、ちょっと部屋がせまいんですね。

友だちをたくさん呼べないから、ちょっとつまらないです。

そうなんですか。

3. どんな家に住みたい？
What kind of home would you like to live in?

お金が貯まったら、もう少し広い部屋に引っ越したいと思ってます。

そうですか。

第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

(1) 構成に注目して、会話を聞きましょう。🔊 04-23

Listen to the dialog while focusing on the structure.

(2) シャドーイングしましょう。🔊 04-23

Shadow the dialog.

(3) 下の① - ③のメモを見ながら、ペアで練習しましょう。

Look at notes ①-③ below and practice in pairs.

①

だれと、どんなところに住んでいる？	アパートで一人暮らしをしている
どう思っている？	<p>【いいところ】</p> <p>①自由で快適 ・好きな時間にご飯を食べる、好きな時間にお風呂に入る、好きな時間に寝る</p> <p>②場所が便利 ・近くに商店街もスーパーもある → 買い物しやすい ・バス停も近い → 便利</p> <hr/> <p>【よくないところ】</p> <p>部屋がせまい ・友だちをたくさん呼べない → ちょっとつまらない</p>
どんな家に住みたい？	もう少し広い部屋

②

だれと、どんなところに住んでいる？	会社の寮に住んでいる
どう思っている？	<p>【いいところ】</p> <p>①お金がかからない ・家賃…安い ・家具…自分で買わなくていい</p> <p>②通勤が楽 ・会社から近い…自転車で5分ぐらい → 仕事で疲れてもすぐに部屋に帰れる</p> <hr/> <p>【よくないところ】</p> <p>同じ部屋の人と生活リズムが合わない ・夜寝るのがすごく早い…夜9時ぐらい ・朝は4時に起きて、シャワーを浴びる</p>
どんな家に住みたい？	アパートで一人暮らし

第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

③

だれと、どんなところに 住んでいる？	とも みる いっこだ す 友だちと古い一戸建てに住んでいる
おも どう思っている？	【いいところ】 ① ゆったり暮らせる ・ 庭が広い → 野菜を作る、休みの日に3人でバーベキューをする
	② 近所の人が親切 ・ 地震があった → 心配してすぐに様子を見に来てくれた
どんな家に 住みたい？	【よくないところ】 ふゆ さむ 冬が寒い ・ 部屋が広い → 暖房があまり効かない
	さむ いえ 寒くない家

3 自分の住んでいる家／部屋について、少しくわしく話しましょう。

Talk in some detail about your own home/room.

(1) はじめに、自分の住んでいる家／部屋について、話す内容をメモしましょう。

First, take notes about what to say about your home/room.

だれと、どんなところに 住んでいる？	
おも どう思っている？	【いいところ】
	【よくないところ】
どんな家に 住みたい？	

(2) 自分の住んでいる家／部屋について話しましょう。メモを見ないで話せる人は、見ないで話しましょう。

Talk about your home/room. If you are able to speak without looking at your notes, please do so.

ちょうかい
聴解スクリプト

1. 修理業者を手配します

① 04-03

A：はい、サンシャイン不動産です。

B：あ、南町のアイワアパートに住んでいる者です。洗面台が水漏れしているんですが……。

A：かしこまりました。水漏れですね。部屋番号とご契約者様のお名前をお願いいたします。

B：102号室のカリモフ・ハサンです。

A：ありがとうございます。洗面台の水漏れとのことですが、どのような状態でしょうか。

B：えっと、洗面台の下から、水が漏れているんです。

A：わかりました。では、修理業者を手配しますので、お部屋でお待ちください。ご都合の悪いお時間はありますか？

B：いつでも、だいじょうぶです。

A：ありがとうございます。それでは、よろしくお願いたします。

② 04-04

A：はい、リビングしろくまでです。

B：あ、おはようございます。夢が丘市虹ヶ原町の大森ハイツ 101号室のバヤルマーと申しますが。

A：はい、おはようございます。

B：あの、エアコンが壊れたみたいなんです……。

A：えーと、エアコンはどのような状態ですか？

B：冷房にしても、冷たい空気が出てこないんです。

A：わかりました。では、修理業者を手配します。あとで業者から連絡がありますので、少しお待ちください。お電話番号、お願いたします。

B：000-1234-5678です。

A：はい、わかりました。

③ 04-05

A：はい、たけもり賃貸センターです。

B：あの、すみません。コーポ青空台 303 号室のソヌミです。えっと、外にハチの巣ができているんですが……。

A：あー、ハチの巣ですか。この季節、多いんですよね。
巣は、どこですか？

B：ベランダの天井です。

A：そうですね。えーと、部屋のベランダにハチの巣ができてしまった場合は、申し訳ないんですが、入居者さんに対応をお願いしているんですよ。

B：えっ、私がですか？

A：はい。廊下とか階段とかの共用部分の場合は、こちらで対応するんですが、各部屋のベランダは入居者さんをお願いしているんです。

B：じゃあ、どうすればいいですか？

A：ハチの巣を駆除してくれる業者がいろいろあるんですよ。ちょっと探してみても、業者に直接ご連絡ください。

B：業者を自分で探すんですね。わかりました。

A：すみません。駆除が終わったら、お手数ですが、こちらにもお電話ください。

B：わかりました。

④ 04-06

A：はい、^{えのもと}榎本です。

B：あ、^{おおや}大家さんですか？ ^{にまるさんごうしつ}203号室のヴィレアックですけど。

A：ああ、ヴィレアックさん、こんにちは。どうしましたか？

B：すみません、^{へや}部屋の^{かぎ}鍵をなくしてしまいました……。

A：あー……、そうですか……。

B：^{ほんとう}本当にすみません。^か買い物に行っ^{もの}たときになくしたみたいです。

^か買い物していた^{もの}ショッピングモールとか、^{ちか}近くの^{こうばん}交番でも聞いて
みたんですけど、ありませんでした。

A：わかりました。えーと、^{いま}今、どこにいますか？

B：^{かえ}アパートに帰って^き来ました。

A：わかりました。こちらに^{あいかぎ}合鍵があるので、これから^も持って^い行きますね。

^{へや}部屋の^{まえ}前で^ま待っててください。

B：はい。ありがとうございます！

4. ^{ばしょ}場所が^{べんり}便利で、^すすごく^す住みやすいです

① 04-20

シティ：ウェンシンさん、^{さいきん}最近、^ひ引越^こしたそうですね。

ウェンシン：ええ、^{ひとりぐ}アパートで一人暮らしをしています。^{ひとりぐ}一人暮らしは、
^{はじめ}はじめてなんですけど、^{じゆう}自由で^{かいてき}すごく^す快適^{じかん}です。好きな^{じかん}時間に
^{はん}ご飯^たを^す食べて、好きな^{じかん}時間にお^{ふろ}風呂^{はい}に入って、好きな^{じかん}時間に
^ね寝ることが^{できます}できますから。

シティ：いいですねー。^{たし}確か、^{ちやう}わかば町^{でした}でしたね？

ウェンシン：はい、^{ばしょ}場所が^{べんり}便利で、^すすごく^す住みやすいです。^{ちか}近くに^{しょうてんがい}商店街も
^かスーパーもあるから^{もの}買い物^{てい}しやすいし、^{ちか}バス停も^{べんり}近いから便利^{です}です。

クリスティン：へー。

ウェンシン：でも、^{へや}ちょっと^{とち}部屋が^{せまい}せまい^{です}ですね。^{とも}友だち^をたくさん
^よ呼べないから、^かちょっと^たつまらない^{です}です。お^{かね}金^たが貯^まったら、
^{すこ}もう少し^{ひろ}広い^{へや}部屋^ひに^こ引越^{おも}したい^{です}と思っています。

シティ：そうですか。

② 04-21

ウェンシン：シティさんは、どんなところに住んでいますか？

シティ：私は、会社の寮です。

ウェンシン：へー、どうですか？

シティ：やっぱり、お金がかからないのがいいですね。家賃も安いし、家具も自分で買わなくていいんです。

ウェンシン：そうですか。

シティ：あと、通勤が楽で助かります。会社から近くて、自転車で5分ぐらいだから、仕事で疲れてもすぐに部屋に帰れるんです。

クリスティン：いいですね。

シティ：でも、いろいろ気を遣いますよ。うちの寮は、二人部屋なんです。同じ部屋の人はいい人なんですけど、生活リズムが合わないんです。その人、夜寝るのがすごく早くて、夜9時ぐらいに寝るんです。それに、朝は4時に起きてシャワーを浴びるんですよ。

クリスティン：それは、早いですね。

シティ：私も、早く寮を出て、アパートを借りて、1人で暮らしたいとおもってます。

③ 04-22

シティ：クリスティンさんは？

クリスティン：友だちと3人で、古い一戸建てに住んでいます。

シティ：へー、一戸建て。

クリスティン：すごく古い家なんです。築60年。家のまわりには、田んぼとか林があって……。

ウェンシン：えー。

クリスティン：でも、すごくゆったり暮らせるんですよ。庭も広くて、野菜を作ったり、休みの日に3人でバーベキューしたりしています。

シティ：いいですね。

クリスティン：それに、近所の方が親切なんです。この間地震があったときも、心配してすぐに様子を見に来てくれました。

シティ：そうなんですか。

クリスティン：困るのは、冬が寒いことですね。部屋が広いから、暖房があまり効かないんです。

ウェンシン：えー。

クリスティン：冬になると、せまくてもいいから、寒くない家に住みたいって思いますよ。

シティ：ははは。

第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

かんじの ことば

1 よ読んで、意味を確認しましょう。

Read and check the meaning of the following kanji.

せんめんたい 洗面台	洗面台	洗面台	つうきん 通勤	通勤	通勤
せんたくき 洗濯機	洗濯機	洗濯機	てい バス停	バス停	バス停
かんきせん 換気扇	換気扇	換気扇	た 田んぼ	田んぼ	田んぼ
いっこだ 一戸建て	一戸建て	一戸建て	はやし 林	林	林
にわ 庭	庭	庭	とり 鳥	鳥	鳥

2 _____の漢字に注意して読みましょう。

Read the following and pay careful attention to the kanji with _____.

- ① バス停が近いので、通勤に便利です。
- ② 友だちと3人で、一戸建てに住んでいます。
- ③ 庭の木に鳥が巣を作っています。
- ④ 近くに田んぼや林があって、静かなところです。
- ⑤ 換気扇が動かないんです。
- ⑥ 洗面台が水漏れしています。
- ⑦ 洗濯機の音がうるさくて、眠れません。

3 上の _____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

Enter the words with _____ above using a keyboard or smartphone.

ぶんぽう
文法ノート

①

S (plain-form ^{ふつうけい}普通形) みたいだ

か もの い
買い物に行ったときになくしたみたいです。
It seems like I lost it when I went shopping.

- This expression is used when stating something you have judged based on what you have seen, felt, or experienced.
- It connects to the plain form. Nouns and ナ-adjectives become Nみたいだ and ナA-みたいだ.
- This expression is commonly used in spoken language. In casual spoken language between friends, you can also use S (plain form) っぽい, such as 買い物に行ったときになくしたっぽい (→『初中級』Lesson 3 ㉒).
- It is sometimes used to avoid making definitive statements, even about things you think are true.

- 話し手が見たことや感じたこと、経験したことから判断したことを言うときの言い方です。
- 普通形に接続します。名詞・ナ形容詞は、「Nみたいだ」「ナA-みたいだ」となります。
- 話し言葉でよく使われます。また、友だち同士のカジュアルな話し言葉では、「買い物に行ったときになくしたっぽい。」のように、「S (普通形) っぽい」を使うこともあります。(→『初中級』第3課 ㉒)
- 自分がそうだと思っていることでも、断定を避けるために使うこともあります。

【例】 ▶ ^{かんりがいしゃ}管理会社に^{れんらく}連絡しましたが、^{きょうじゅう}今日中の^{しゅうり}修理は^{むり}無理みたいです。
I contacted the property management company, but it seems impossible to repair it today.

▶ ^{こわ}リモコンが^{おち}壊れたと思ったら、^{でんちぎ}電池切れだったみたいです。
I thought the remote control was broken, but it seems the batteries were dead.

2

お+N

ご+N

でんわばんごう ねが
お電話番号、お願いします。

Could I have your phone number, please?

つごう わる じかん
ご都合の悪いお時間はありますか？

Is there a time that would be inconvenient for you?

- Adding お or ご to nouns expresses respect toward the listener. In this lesson, real estate company or property management company staff use these when speaking to customers who call about problems.

- These are used for things belonging to the other person (listener). Do not use them for things belonging to you (speaker).

(example) A : 今日、お時間はありますか？ Do you have time today?

B : × 今日、お時間がありません。

○ 今日、時間がありません。 I do not have time today.

- As a general rule, お is attached to *wago* (words that have been in Japanese since ancient times). ご is attached to *kango* (words that came to Japan from China), but there are exceptions.

- Here, お and ご used with other people's belongings (N) to show respect were covered. However, they are also used in words like お茶 (tea) and お金 (money) as a way to make one's own language more polite. These are called 美化語 (honorific beautifying prefixes). Other examples include お菓子 (sweets), お店 (shop), お手洗い (restroom), and ご飯 (meal).

• 名詞に、「お」「ご」をつけることで、聞き手への敬意を表すことができます。この課では、不動産会社や管理会社の人が、電話でトラブルの相談をしてきた客に対して使っています。

• 相手（聞き手）のものについて使います。自分（話し手）のものを指すときには使いません。

(例) A : 今日、お時間はありますか？

B : × 今日、お時間がありません。

○ 今日、時間がありません。

• 原則として、「お」は、和語（日本語に古くからあることば）につきます。「ご」は、漢語（中国から日本に伝わってきたことば）につきますが、例外もあります。

• ここでは、相手のもの（N）につけて、敬意を表す「お」「ご」を扱いましたが、「お茶」「お金」のように、言葉遣いを丁寧にするための用法もあります。それらは、美化語と呼ばれます。ほかにも、「お菓子」「お店」「お手洗い」「ご飯」などがあります。

【例】 ▶ A : お名前とご住所は、こちらで間違いないでしょうか？
Are your name and address correct as shown here?

B : はい。だいじょうぶです。
Yes, that's fine.

▶ A : 近くに、ご家族やお知り合いはいますか？
Do you have family or acquaintances nearby?

B : いいえ。家族も知り合いも、遠くに住んでいます。
No. Both family and acquaintances live far away.

◆ Words with お / Words with ご 「お」がつくことば・「ご」がつくことば

words with お 「お」がつくことば	お時間、お電話番号、お名前、お住まい、お部屋、お友だち、お知り合い、お話し、お荷物
words with ご 「ご」がつくことば	ご都合、ご住所、ご自宅、ご連絡先、ご職業、ご家族、ご兄弟、ご友人、ご相談

③

おVください
ごVください

お部屋でお待ちください。

Please wait in your room.

業者に直接ご連絡ください。

Please contact the service provider directly.

- This expression is used to make requests or give instructions to someone in a polite way. It is more polite than V-てください.
- Remove **ます** from the **マス**-form of verbs and add **お～ください**. For Group 3 verbs ending in **する** like **連絡する** and **確認する**, remove **する** and add **ご～ください**. However, some Group 3 verbs exceptionally take **お～ください**, like **お電話ください** and **お返事ください**.
- Group 2 verbs with one-character stems like **見る**, **着る**, **寝る**, **出る**, and Group 3 verbs **来る** and **する** cannot be used in this form.
- 相手に丁寧に依頼や指示をするときの言い方です。「V-てください」よりも、丁寧な言い方です。
- 動詞のマス形から「ます」を取った形に、「お～ください」をつけます。「連絡する」「確認する」などの「する」で終わる3グループの動詞は、「する」を取って「ご～ください」をつけます。ただし、3グループの動詞の中にも、「お電話ください」「お返事ください」のように、例外的に「お～ください」がつくものもあります。
- 2グループの語幹が1字の動詞「見る」「着る」「寝る」「出る」、3グループの「来る」「する」は、この形で言うことができません。

【例】 ▶ あとでお時間のあるときに、「入居のしおり」をお読みください。

Please read the "Resident's Guide" when you have time later.

▶ ガスの点検にご協力ください。

Please cooperate with the gas inspection.

◆ おVください・ごVください

おVください	お読みください、お書きください、お使いください、お待ちください、お話しください、お返事ください
ごVください	ご連絡ください、ご確認ください、ご協力ください、ご利用ください、ご使用ください、ご注意ください

4

V-(ら)れる < Passive 受身⑤ : Suffering passive 迷惑の受身 >

おそ じかん おと だ こだま ひと
遅い時間に音を出されると困る人もいますからね。

Some people are bothered when noise is made late at night.

- This expression is used to describe someone's action or event from the perspective of a person who feels annoyed by it. It is used when someone's action or an event bothers or annoys the speaker or other people. This is called 迷惑の受身 (suffering passive).

- 迷惑の受身 expresses that someone's action was not directly aimed at another person, but as a result of that action, it affects other people's emotions or psychological state.

- The person who feels annoyed becomes the subject, which does not appear in an active sentence. The agent is expressed with に.

(example) ①-1 隣の人がたばこを吸った。The person next to me smoked a cigarette. (active sentence)

①-2 (私は) 隣の人にたばこを吸われた。I was bothered by the person next to me smoking a cigarette. (passive sentence)

- Sentences with intransitive verbs can also be turned into passive sentences.

(example) ②-1 子どもが廊下でうるさくした。The child made noise in the hallway. (sentence with an intransitive verb)

②-2 (私は) 子どもに廊下でうるさくされた。I was bothered by the child making noise in the hallway. (passive sentence)

- It is often used with expressions showing unpleasant feelings like 困る (be troubled), 迷惑だ (be a bother), 気分が悪い (feel unpleasant), 大変だ (be hard), or expressions showing unpleasant situations such as 眠れなかった (could not sleep) and 怒っていた (was angry) as shown below.

• 迷惑だと感じている人の立場から、だれかがした行為やできごとを述べる時の言い方です。だれかがした行為やできごとが、話し手やほかの人にとって迷惑だ、困るという気持ちを表すときに使います。「迷惑の受身」と呼ばれます。

• 「迷惑の受身」は、だれかの行為が、直接ほかの人に向けられたものではなく、その行為がきっかけとなって、結果的にほかの人の感情や心理面に影響を与えることを表します。

• 能動文には表れない、迷惑だと感じている人が主語となります。動作主を「に」で表します。

(例) ①-1 隣の人がたばこを吸った。(能動文)

①-2 (私は) 隣の人にたばこを吸われた。(受身文)

• 自動詞文も受身文にすることができます。

(例) ②-1 子どもが廊下でうるさくした。(自動詞文)

②-2 (私は) 子どもに廊下でうるさくされた。(受身文)

• 「困る」「迷惑だ」「気分が悪い」「大変だ」など不快な気持ちを表す表現や、下の例文のように「眠れなかった」「怒っていた」のような不愉快な状況を表す表現といっしょに使うことが多いです。



第4課 エアコンが壊れたみたいなんです…

【例】 ▶ 昨日の夜、遅くまで上の住人に騒がれて、眠れなかった。
Last night, I could not sleep because my upstairs neighbors made noise until late.

▶ ごみの日じゃない日に、ごみを出されて、管理人さんが怒っていた。
Someone put out trash on a non-trash day, which made the building manager angry.

◆ A summary of passive sentences 受身文のまとめ

This lesson covered 迷惑の受身. So far, 『いろどり』 has covered passive sentences ①～⑤. Below is a summary of when each type of passive sentence is used.

→ How to make the passive form 『初級2』 Lesson 7 ②, Lesson 10 ⑤

→ A summary of passive sentences 『初級2』 Lesson 13 ①

この課では「迷惑の受身」について勉強しました。これまで、『いろどり』では①～⑤の受身文を勉強しました。ここでは、どのよう
なときにそれぞれの受身文が使われるのかをまとめます。

→ 受身形の作り方 『初級2』第7課②、第10課⑤

→ 受身文のまとめ 『初級2』第13課①

Passive 受身① (『初級2』第7課②)

Passive sentences used in event announcements

イベント開催のお知らせのときに使う受身文

コンサートが開催されます。 A concert will be held.

月に1回、公園でフリーマーケットが開かれます。 A flea market is held at the park once a month.

Passive 受身② (『初級2』第10課⑤)

Passive sentences used to describe situations where the speaker was directly affected by someone's actions

話し手がほかの人から直接何かをされたことを言うときに使う受身文

お店の人に、注意されました。 I was warned by store staff.

道でゴミを拾ってゴミ箱に捨てたら、知らない人にほめられました。

When I picked up some trash on the street and threw it in a bin, I was praised by a stranger.

Passive 受身③ (『初級2』第13課①)

Passive sentences with buildings, artworks, or other objects as subjects, used when saying something was built or created

建物や作品など、ものを主語にして、建てられたことや、作られたことなどを言うときの受身文

この建物は、2年前に建てられました。 This building was built two years ago.

「太陽の塔」は、1970年に岡本太郎によって作られた作品です。 The Tower of the Sun is an artwork created by Okamoto Taro in 1970.

Passive 受身④ (『初級 2』第 11 課 ④)

Passive sentences expressing that your belongings have been affected. Also used when your body was affected

自分の持ち物が被害にあったことを表す受身文 (自分の身体が影響を受けたときにも使う)

じてんしゃ めす
自転車を盗まりました。 I got my bicycle stolen.

でんしゃ なか あし ぶ
電車の中で、足を踏まれたんです。 I got my foot stepped on while I was on the train.

Passive 受身⑤ (『初中級』第 4 課 ④)

Passive sentences expressing that someone's action or an event bothers or annoys the speaker or other people

だれかがした行為やできごとが、話し手やほかの人にとって迷惑だ、困るという気持ちを表すときの受身文

まへ かって じてんしゃ と こま
アパートの前に、勝手に自転車を止められて、困りました。

Someone selfishly parked their bicycle in front of my apartment, which bothered me.

きゅう かんりにん こ
急に、管理人さんに来られて、びっくりした。 The building manager came suddenly, which surprised me.

日本の生活
TIPS● いえ
家のトラブル Home troubles

Problems related to housing can happen in a rented room. As in the examples in the main text, common problems are water leaking from sinks, broken air conditioners, wasp nests on balconies, or lost keys. What should you do in such situations?

If there is a problem, first contact your landlord or property management company. When repairs are needed, usually landlords or property management companies send someone to do the repairs. Contact information for emergencies is often written in the contract or *nyuukyo no shiori* (move-in guide) that were given to you when you moved in. Sometimes “24-hour support” services are available during

nights and holidays. Be sure to check emergency contact details in advance.

Trying to fix things yourself is generally not recommended. If you fix things without contacting your landlord or property management company, problems can happen afterwards. You might not get your money back for repair costs you paid yourself, or be charged fees when moving out to return the room to its original condition.

Also, recently, you may find flyers saying “We fix toilet leaks right away!” or “Air conditioner repair from xx yen” in your mailbox. However, some people have been charged much higher fees than the prices written on the flyers after the repair. Be careful not to be tricked by such dishonest companies.

部屋を借りて生活していると、住まいに関するトラブルが起こることがあります。本文の例のように、洗面台が水漏れする、エアコンが動かない、ベランダにハチの巣ができた、鍵をなくした、など、さまざまな問題が考えられます。そんなとき、どうすればいいでしょうか。

トラブルが起きたときは、まず大家さんや管理会社に連絡をしましょう。修理が必要な場合は、大家さんや管理会社が業者を手配してくれることが一般的です。入居のときにもらった「契約書」や「入居のしおり」などに、緊急時の連絡先が書いてあることが多いです。夜間や休日は「24時間サポート」のようなサービスがある場合もあります。困ったときの連絡先を、ふだんから確認しておきましょう。

自分で直そうとするのは、基本的にはおすすめできません。大家さんや管理会社を通さずに直してしまうと、あとでトラブルになることがあります。自分で払った修理代を返してもらえなかったり、退去のとき、原状回復のための料金を請求されたりする可能性があります。

また、最近では、「トイレの水もれすぐ対応!」「エアコン修理〇〇円～」などと書かれたチラシが、ポストに入っていることがあります。しかし、実際に修理を頼んだら、修理が終わったあとで、チラシに書いてあるよりもはるかに高い料金を請求されるトラブルも起きています。悪質な業者にだまされないように、注意してください。

● 巣
ハチの巣 Wasp nests

From spring to autumn, when wasps are active, they sometimes build nests on balconies, under roofs, or inside outdoor air conditioner units.

The types of wasps you need to watch out for are *ashinagabachi* (paper wasps) and *suzumebachi* (hornets). Paper wasps have long, thin bodies and fly with their legs hanging down. They are usually calm, but if you get too close to their nest or bother them, they may attack. Their nests are shaped like a shower-head. Hornets, on the other hand, are large and highly aggressive, and it is very dangerous if you get stung. Allergic reactions can occur, and you may need to go to the hospital immediately. Their nests are round and large, built at tree bases or under roofs.

水のトラブルはサスガネ商会
安心の指定工事店

蛇口の 水漏れ	7,000円
トイレの つまり	7,000円
パイプの つまり	7,000円

ご連絡頂いてから、すぐに対応をいたします
各種カードご利用できます

24時間受付・早急対応・お見積無料

0120-000-000

詳しくは WEBへ サスガネ商会 総店 さいたま市浦和区北浦和 56-3-6

このチラシを提示して
3000円 OFF
※基本料金には
利用できません



Nest of paper wasps
アシナガバチの巣

春から秋にかけて、ハチが活動する季節になると、住宅のベランダや軒下、エアコンの室外機の中などに、ハチの巣が作られることがあります。

注意が必要なハチの種類は、「アシナガバチ」と「スズメバチ」です。アシナガバチは、体が細長く、足を垂らして飛ぶのが特徴です。性格は比較のおだやかですが、巣に近づいたり刺激を与えたりすると攻撃してることがあります。巣はシャワーヘッドのような形をしています。一方、スズメバチは大型で攻撃性が高く、刺されると非常に危険です。アレルギー反応が出ることもあり、すぐに病院に行かなければならないこともあります。巣は丸くて大きく、木の根元や軒下などに作られます。

もし、自分の部屋のベランダや玄関の近くにハチの巣ができれば、刺されるおそれがあるので注意が必要です。ほとんどの場合は、ハチの巣を駆除することになりますが、自分で駆除しようとするのは危険なので、まずは大家さんや管理会社に連絡しましょう。業者を手配してくれる場合もありますし、自分で業者を探すように言われることもあります。また地域によっては、自治体がハチの巣の駆除を手伝ってくれることもあります。補助金が出ることもありますので、役所に相談してみてもいいでしょう。

一部の国や地域では、ハチの巣は「縁起がよいもの」と考えられ、駆除しないところもあります。しかし、ハチの巣を放置すると、自分だけでなく、近隣の多くの人に影響を受ける可能性があります。ハチの巣は「危険なもの」と考え、早めに対応することが大切です。



Nest of hornets
スズメバチの巣

いえ くじょう 家の苦情 Home complaints



If you live in an apartment or condominium, there may be troubles with neighbors over various things like noise, smells, and garbage disposal methods. Especially for people from foreign countries, even if they are just living their normal daily lives, differences in culture or lifestyle may cause trouble with neighbors without them realizing it.

The examples in the main text are actually often reported in housing complexes in Japan, regardless of whether residents are Japanese or foreign. For example, gathering with a large number of friends and talking until late at night, playing loud music, or playing instruments often become problems. (Japanese apartments sometimes have thin walls where sounds easily reach surroundings.) Also, not following garbage disposal rules or placing personal items in common areas are reasons for complaints.

If you are having problems due to your neighbors' behavior, what should you do? First, avoid talking directly to that person yourself. Today, property management companies or landlords usually do the communication to prevent troubles between residents. First, consult with your property management company or landlord.

On the other hand, you might receive complaints from neighbors without noticing it yourself. When that happens, you might be surprised, but even if you think "I didn't do anything wrong," first stay calm and listen. Ask what the problem is and say what you will do. It is okay to ask どうすればいいですか? (What should I do?)

If a problem happens because of differences in culture or lifestyle and you did not realize it, simply explaining 知りませんでした (I didn't know that) can help the other person understand. It is important to respect others and think about each other's feelings to build good relationships with your neighbors so that everyone can live comfortably.

アパートやマンションに住んでいると、音やにおい、ゴミの出し方など、さまざまなことで近所とのトラブルが起きることがあります。特に、外国から来た人にとっては普通に生活しているつもりでも、文化や生活習慣の違いから、知らないうちに近所とトラブルになることがあります。

本文で取り上げたものは、日本人、外国人を問わず、日本の集合住宅で実際によく報告される苦情の例です。例えば大勢の友だちと集まって夜遅くまで話したり、大きな音で音楽を流したり、楽器を演奏したりすることは、よく問題になります（日本のアパートは、壁がうすくて、音が周りに聞こえやすいことがあります）。また、ゴミの出し方のルールを守らなかったり、共用部分に自分の物を置いたりすることも、よくある苦情の原因です。

もし、近所の人の行動に困ったときは、どうすればいいでしょうか。まず、自分で直接その人に話しに行くのは、できるだけ避けましょう。現在では、住んでいる人同士のトラブルを防ぐために、管理会社や大家さんが間に入って対応することが一般的です。まずは管理会社や大家さんに相談してください。

一方、自分では気づかないうちに、近所から苦情を受けることもあるかもしれません。そんなときは、驚いてしまうかもしれませんが、「自分は悪くない」と思っても、まずは落ち着いて話を聞きましょう。何が問題になっているのかをよく確認し、これからどうするかを伝えましょう。「どうすればいいですか?」と聞いてもかまいません。

文化や生活習慣の違いから、気づかずに起きてしまったことなら、「知りませんでした」と説明するだけでも、相手の理解を得やすくなります。相手の立場を尊重しながら、みんなが気持ちよく住めるように、近所の人とはお互いに気をつけ合って、良い関係を作っていくことが大切です。

